



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES

SECCIÓN 1 — IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y PROVEEDOR

Identificador del producto: Alba-5 Lube Spray 6 oz. (Lubricante en aerosol)

Número de producto: 1605

No. CAS: Mezcla

Descripción: Lubricante

Fecha de preparación: enero del 2008

Fecha de Revisión: Agosto 12, 2022

Nombre y dirección del fabricante: Consultar con el proveedor

Nombre y dirección del proveedor:

ALBATROSS USA INC./EXPERT WORLDWIDE

36-41 36th Street
Long Island City, New York
Estados Unidos
11106
718-392-6272

5439 San Fernando Road West
Los Angeles, California
Estados Unidos
90039
818-543-5850

N.º de teléfono para emergencias: derrame, filtración, incendio, exposición o accidente – Llamar a CHEMTREC – día o noche 1-800-434-9300 ó 1-703-527-3887 (USA y Canadá)

01-800-681-9531 (México) +56-225814934 (Chile)

01800 -710 -2151 (Colombia) +506-40003869 (Costa Rica)

+507-8322475 (Panamá) +51-17071295 (Perú)

Esta Hoja de Datos de Seguridad de Materiales contiene información ambiental, de salud y toxicológica para sus empleados. Favor asegurarse de darles esta información. También contiene información para ayudarle a cumplir con los requisitos de Derecho a Saber/Reportaje y Respuesta de Emergencia bajo SARA TÍTULO III y muchas otras leyes. Si revende este producto, esta HDSM se debe entregar al comprador o incorporar la información en su HDSM.

Esta HDSM cumple con 29 CFR 1910.1200 (The Hazard Communication Standard)

SECCIÓN 2 — IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación

Aerosoles Categoría 1

Peligro de Aspiración - Categoría 1

Toxicidad acuática crónica - Categoría 3

Irritación ocular - Categoría 2A

Irritación cutánea - Categoría 3

Toxicidad en órganos diana específicos – Exposición única (Efectos narcóticos) - Categoría 3

Pictogramas:

**Palabra de señal:**

Peligro

FRASES DE PELIGRO – Físico:

H222 – Aerosol extremadamente inflamable.

H229 – Contenedor presurizado: Puede rupturar si calentado.

FRASES DE PELIGRO – Salud:

H304 – Puede ser fatal si ingerido y entra a vías respiratorias.

H319 – Causa irritación ocular seria.

H316 - Causa irritación cutánea leve.

H336 – Puede causar somnolencia o mareo.

FRASES DE PELIGRO - Ambiental

H412 - Dañino para vida acuática con efectos de larga duración.

FRASES DE PRECAUCIÓN – General

P101 – Si se requiere consejo médico, tener el envase del producto o su etiqueta a la mano.

P102 – Mantener lejos del alcance de los niños.

P103 – Leer la etiqueta antes de usar.

FRASES DE PRECAUCIÓN - Prevención

P210 – Mantener lejos de calor, superficies calientes, chispas, llamas abiertas y otras fuentes de ignición. No fumar.

P211 – No rociar sobre llamas abiertas u otra fuente de ignición.

P251 – No perforar o quemar, aun después de uso.

P273 – Evitar liberación al ambiente.

P264 – Lavar cuidadosamente después de manejo.

P280 – Usar guantes/ropa protectora, protección ocular/ facial.

P261 – Evitar inhalar polvo/humos/gas/niebla/vapores/espray.

P271 – Usar sólo en el exterior o en un lugar bien ventilado.

P233 – Mantener envase bien cerrado.

FRASES DE PRECAUCIÓN - Respuesta

P301 + P310 – SI INGERIDO: Inmediatamente llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o médico.

P331 – NO inducir vómito.

P305 + P351 + P338 – SI EN LOS OJOS: Enjuagar cuidadosamente con agua por varios minutos. Remover lentes de contacto, si presentes y es fácil hacerlo. Seguir enjuagando.

P337 + P313 – Si persiste irritación ocular: Obtener consejo/atención médica.

P332 + P313 – Si ocurre irritación cutánea: Obtener consejo/atención médica.

P304 + P340 – SI INHALADO: Remover la persona a aire fresco y mantenerla cómoda para respiración.

P312 - Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o médico si se siente enfermo.

FRASES DE PRECAUCIÓN - Almacenamiento

P410 + P412 – Proteger de luz solar. No exponer a temperaturas en exceso de 50°C/122°F.

P403 + P405 – Almacenar en un lugar bien ventilado. Almacenar bajo seguro.

FRASES DE PRECAUCIÓN - Eliminación

P501 – Eliminar contenidos/contenedor a un centro de eliminación para reciclaje. Bajo RCRA es responsabilidad del usuario del producto determinar en el tiempo de eliminación si el producto cumple los criterios RCRA para residuos peligrosos. El manejo de residuos debe ser en pleno cumplimiento con leyes federales, estatales y locales.

Toxicidad aguda de menos de un por ciento de la mezcla es desconocida.**SECCIÓN 3 — COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN DE INGREDIENTES****CAS****Nombre químico****% por Peso**

0068476-86-8	Gases del petróleo, licuados, desazufrados	42% - 69%
0064742-55-8	Aceite mineral, destilados (petróleo), hidrotratados (suaves) parafínicos livianos	14% - 23%
0000109-66-0	Pentano	10% - 23%
0000078-78-4	Isopentano	0.1% - 1.1%
0000287-92-3	Ciclopentano	0.1% - 1.1%

La identidad química específica y/o porcentaje exacto (concentración) de la composición ha sido retenida para proteger confidencialidad.

SECCIÓN 4 — MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

- Inhalación:** Remover fuente de exposición o mover a la persona a aire fresco y mantenerla cómoda para respiración. Si expuesto/se siente enfermo/preocupado: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico. Eliminar toda fuente de ignición si es seguro hacerlo.
- Contacto cutáneo:** Remover ropa, zapatos y artículos de cuero (p.ej., correas de reloj, cinturones) contaminados. Lavarse con abundante agua tibia con corriente suave durante 15-20 minutos. Si ocurre irritación cutánea: obtener consejo/atención médica. Lavar ropa contaminada antes de reusar. SI expuesto o preocupado: obtener consejo/atención médica. T
- Contacto ocular:** Enjuagar ojos cuidadosamente con agua tibia con corriente suave durante varios minutos mientras mantiene los párpados abiertos. Remover lentes de contacto si presentes y es fácil hacerlo. Continuar enjuagando durante 15-20 minutos. Tener cuidado de no enjuagar agua contaminada al ojo no afectado o a la cara. Si persiste irritación ocular: obtener consejo/atención médica.
- Ingestión** Inmediatamente llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o médico. NO inducir vómito. Si ocurre vómito naturalmente, recuéstese de lado en la posición de recuperación.

SECCIÓN 5 — MEDIDAS PARA APAGAR INCENDIOS

- Medios apropiados de extinción:** Polvo químico seco, espuma, dióxido de carbono. Rociado de agua puede ser útil para minimizar o dispersar vapores y proteger personal. El dióxido de carbono puede desplazar el oxígeno. Usar precaución al aplicar dióxido de carbono en espacios confinados. El uso simultáneo de espuma y agua en la misma superficie se debe evitar porque el agua destruye la espuma. Arena o tierra se puede usar para incendios pequeños únicamente. No dirigir un chorro sólido de agua o espuma a charcos calientes encendidos porque esto puede resultar en formación de espuma y aumentar la intensidad del incendio.
- Medios inapropiados de extinción:** No hay datos disponibles.
- Peligros específicos en caso de incendio:** Contenidos bajo presión. Mantener lejos de fuentes de ignición y llamas abiertas. La exposición de envases a calor extremo y llamas puede hacerlos rupturar, a menudo con fuerza violenta. El producto es altamente inflamable y forma mezclas explosivas con aire, oxígeno y todo agente oxidante. Los vapores son más pesados que el aire y pueden viajar a lo largo de las superficies a fuentes remotas de ignición y producir un retroceso de llama. El material puede acumular cargas estáticas que pueden causar una descarga eléctrica incendiaria. Durante un incendio, se pueden generar gases irritantes y altamente tóxicos durante combustión o descomposición. Las temperaturas altas pueden causar que contenedores sellados rupturen debido a la acumulación de presiones internas. Enfriar con agua. Los contenedores vacíos retienen residuos del producto que pueden exhibir peligros del material; por eso, no presurizar, cortar, glasear, soldar o usar para ningún otro propósito. El contenedor tiene el potencial de explotar o ser perforado con impacto mecánico, liberando vapores inflamables. Este material se puede encender con llama o chispa bajo condiciones atmosféricas normales.
- Procedimientos para apagar incendios:** Aislar el área inmediata de peligro y mantener personal no autorizado fuera. Detener derrame/liberación si se puede hacer con seguridad. Mover contenedores no dañados fuera del área inmediata de peligro si se puede hacer con seguridad. El rociado de agua puede ser útil para minimizar o dispersar vapores y para proteger personal. El agua puede ser inefectiva pero puede ser utilizado para enfriar

contenedores expuestos a calor o llamas. Se debe ejercer precaución al usar agua o espuma porque se puede ocurrir formación de espuma, especialmente si se rocía a contenedores de líquido caliente encendido. Eliminar los escombros del incendio y agua de extinción contaminada de acuerdo con normas oficiales.

Acciones de protección especial: Usar aparatos respiratorios protectores auto contenidos a presión positiva (SCBA) y el equipo de protección personal completa.

SECCIÓN 6 — MEDIDAS ANTE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

Procedimiento de emergencia: ELIMINAR toda fuente de ignición (no fumar; no bengalas, chispas o llamas en área inmediata). No tocar o caminar a través de material derramado. Aislar área de peligro y mantener personas innecesarias fuera. Remover toda posible fuente de ignición en el área alrededor. Notificar a las autoridades si cualquiera exposición al público general o el ambiente ocurre o es probable que ocurra. Si el material derramado se limpia usando un disolvente regulado, la mezcla resultante de residuos puede ser regulada.

Equipo recomendado: Usar ropa protectora a prueba de penetración de líquidos químicos en combinación con un aparato respiratorio auto contenido a presión positiva (SCBA).

Precauciones personales: Evitar inhalar niebla. Evitar contacto con piel, ojos o ropa. ELIMINAR toda fuente de ignición (no fumar; no bengalas, chispas o llamas en área inmediata). Usar equipo a prueba de explosión. No tocar contenedores dañados o materiales derramados a menos vestido de ropa protectora apropiada.

Precauciones ambientales: Detener derrame/liberación si se puede hacer con seguridad. Impedir que material derramado entre a alcantarillado, desagües pluviales, otros sistemas de drenaje no autorizados y vías fluviales naturales, usando arena, tierra u otras barreras apropiadas.

Métodos y materiales para contención y limpieza: Absorber en vermiculita, arena seca, tierra o material similar inerte y depositar en contenedores sellados para eliminación.

SECCIÓN 7 — MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO

General: Lavar manos después de uso. No poner en contacto con ojos, piel o ropa. No inhalar vapores o nieblas. Usar buenas prácticas de higiene personal. Se prohíbe comer, beber y fumar en áreas de trabajo. Remover ropa y equipo protector contaminados antes de entrar en áreas de alimentación. Se debe hacer disponibles estaciones de lavado de ojos y duchas en áreas donde este material se usa y se almacena.

Requisitos de ventilación: Usar sólo con ventilación adecuada para controlar contaminantes aéreos a sus límites de exposición. Se recomienda el uso de ventilación local para controlar emisiones cerca de la fuente.

Requisitos del cuarto de almacenamiento: No cortar, taladrar, moler, soldar o realizar operaciones similares en o cerca de los contenedores. Almacenar a temperaturas por debajo de 120°F.

SECCIÓN 8 — CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

Protección ocular: Usar protección ocular con protectores laterales o antiparras. Usar gafas con ventilación indirecta, resistentes a impacto y salpicaduras cuando se trabaja con líquidos. Si se necesita protección adicional para el rostro entero, usar en combinación con un protector facial.

Protección cutánea: El uso de guantes aprobados a estándares relevantes hechos de los siguientes materiales puede proveer protección química apropiada: guantes de PVC, neopreno o caucho de nitrilo. La aptitud y durabilidad de un guante depende de su uso, p.ej., frecuencia y duración de contacto, resistencia química del material del guante, espesor del guante, destreza. Buscar siempre consejo del proveedor de guantes. Los guantes contaminados deben ser reemplazados. El uso de un delantal y sobre-botas de materiales químicamente impermeables como neopreno o caucho de nitrilo se recomienda para evitar sensibilización cutánea. El tipo de equipo protector se debe seleccionar de acuerdo a la concentración y cantidad de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo específico. Lavar ropa sucia o eliminar apropiadamente material contaminado que no se puede descontaminar.

Protección respiratoria: Si los controles de ingeniería no mantienen las concentraciones aéreas en un nivel adecuada para proteger al obrero, se debe seguir un programa de protección respiratoria que cumple o es equivalente a OSHA 29 CFR 1910.134 y ANSI Z88.2. Consultar con proveedores de equipo de protección respiratoria.

Controles apropiados de ingeniería: Proveer ventilación por extracción u otros controles de ingeniería para mantener las concentraciones aéreas de niebla por debajo de sus valores respectivos de límite de umbral.

Nombre químico	OSHA TWA (ppm)	OSHA TWA (mg/m3)	OSHA STEL (ppm)	OSHA STEL (mg/m3)	Tablas OSHA (Z Carci- nógeno	OSHA OSHA Denom. cutánea	NIOSH TWA (ppm)	NIOSH TWA (mg/m3)	NIOSH STEL (ppm)	NIOSH STEL (mg/m3)	NIOSH Carcinógeno
CICLOPENTANO ISOPENTANO ACEITE MINERAL, DESTILADOS (PETRÓLEO), HIDROTRATADOS (SUAVE) PARAFÍNICOS LIVIANOS		500	2000		1,2,2, Z3		600	1720			
PENTANO Gases de petróleo, licuados desazufrados	1000	2950			1		120	350			
	500	2000			1						

Chemical Name	ACGIH TWA (ppm)	ACGIH TWA (mg/m3)	ACGIH STEL (ppm)	ACGIH STEL (mg/m3)
CICLOPENTANO ISOPENTANO ACEITE MINERAL, DESTILADOS (PETRÓLEO), HIDROTRATADOS (SUAVE) PARAFÍNICOS LIVIANOS		600	1720	
PENTANO Gases de petróleo, licuados desazufrados	1000			

SECCIÓN 9 — PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Propiedades físicas y químicas

Densidad	5.04769 lb/gal
Densidad COV	3.01809 lb/gal
% COV	59.79160%
Apariencia	Líquido blanco opaco
Umbral del olor	N.D.
Descripción del olor	Característico
pH	N.D.
Inflamabilidad	N.D.
Solubilidad en agua	N.D.
Símbolo de punto de inflamación	N.D.
Punto de inflamación	N.D.
Viscosidad	N.D.
Nivel inferior de explosión	1.8
Nivel superior de explosión	8.4
Presión de vapor	N.D.
Densidad de vapor	N.D.
Punto de congelación	N.D.

Punto de fusión	N.D.
Punto bajo de ebullición	98 °F
Punto alto de ebullición	N.D.
Temp. de auto ignición	N.D.
Tasa de evaporación	25
COV Presión parcial compuesto	N.D.

SECCIÓN 10 — DATOS DE ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad: Estable bajo condiciones normales de almacenamiento y manejo.

Reacciones peligrosas/polimerización: No ocurrirá.

Materiales incompatibles: Evitar oxidantes, reductores, ácidos y alcalís fuertes.

Condiciones a evitar: Evitar calor, chispas, llamas, temperaturas altas y contacto con materiales incompatibles.
Dejar caer al contenedor puede causar ruptura.

Productos peligrosos de descomposición: No hay datos disponibles.

SECCIÓN 11 — INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Corrosión/irritación cutánea leve: El contacto prolongado o repetido con este producto puede secar o desengrasar la piel. Este producto puede ser dañino si absorbido a través de la piel. Causa irritación cutánea leve.

Daño/irritación ocular seria: El contacto ocular puede conllevar a daño permanente si no tratado puntualmente. El líquido o los vapores pueden irritar los ojos. Los síntomas incluyen escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa. Causa irritación ocular seria.

Sensibilización respiratoria/cutánea: No hay datos disponibles

Mutagenicidad en células germinales: No hay datos disponibles

Carcinogenicidad: No hay datos disponibles

Toxicidad reproductiva: No hay datos disponibles

Toxicidad en órganos diana específicos – exposición única: Puede causar somnolencia o mareo.

Toxicidad en órganos diana específicos – exposición repetida: Causa daño a órganos a través de exposición prolongada o repetida. No hay datos disponibles.

Peligro de aspiración: Puede ser fatal si ingerido y entra a vías respiratorias.

Toxicidad aguda: No hay datos disponibles.

0064742-55-8 ACEITE MINERAL, DESTILADOS (PETRÓLEO) HIDROTRATADOS (SUAVES)
PARAFÍNICOS LIVIANOS

LC50 (Roedor - rata, Inhalación): 3900 mg/m³/4H

0000109-66-0 PENTANO

LC50 (rata): 117000 ppm (364000 mg/m³) (Exposición 4-horas) (12, no confirmado)

0000078-78-4 ISOPENTANO

LC50 (ratón): 140,000 ppm (Exposición 2-horas).(3)

SECCIÓN 12 — INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Toxicidad: Dañino a vida acuática con efectos de larga duración.

Persistencia y degradabilidad: No hay datos disponibles.

Potencial bioacumulativo: No hay datos disponibles.

0064742-55-8 ACEITE MINERAL, DESTILADOS (PETRÓLEO) HIDROTRATADOS (SUAVES)
PARAFÍNICOS LIVIANOS

Contiene componentes con el potencial para bioacumular.

Movilidad en el suelo: No hay datos disponibles. 0064742-55-8 ACEITE MINERAL, DESTILADOS (PETRÓLEO) HIDROTRATADOS (SUAVES) PARAFÍNICOS LIVIANOS Líquido bajo la mayoría de condiciones ambientales. Flota en agua. Si entra al suelo, adsorberá a partículas de tierra y no será móvil.

Otros efectos adversos: No hay datos disponibles.

SECCIÓN 13 — ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

Eliminación de residuos: Bajo RCRA es la responsabilidad del Usuario del producto determinar en el tiempo de eliminación si el producto cumple los criterios RCRA para residuos peligrosos. El manejo de residuos debe ser en pleno cumplimiento con leyes federales, estatales y locales. Los contenedores vacíos retienen residuos del producto que pueden exhibir peligros del material; por eso, no presurizar, cortar, glasear, soldar o usar para ningún otro propósito. Devolver tambores a un centro de reclamación para limpieza apropiada y reutilización.

SECCIÓN 14 — INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE

Información U.S. DOT Transporte terrestre: (EEUU continentales, Canadá y México): Cantidad limitada.

Información IMDG Nombre de envío: Aerosoles UN/NA #: 1950 Clase de riesgo: 2.1 Rótulo requerido: Cantidad limitada Contaminante Marino: No hay datos disponibles.

Información IATA NO recomendamos enviar este producto por vía aérea. Tendría que ser reempacado por una empresa de embalaje autorizada y el DG tendría que ser llenado por una empresa licenciada para envíos de material peligroso.

SECCIÓN 15 — INFORMACIÓN NORMATIVA

CAS	Nombre químico	% por Peso	Lista de Normas
0068476-86-8	Gases del petróleo, licuados, desazufrados	42% - 69%	DSL, SARA312, COV, TSCA
0064742-55-8	ACEITE MINERAL, DESTILADOS (PETRÓLEO) HIDROTRATADOS (SUAVES) PARAFÍNICOS LIVIANOS	14% - 23%	DSL, SARA312, TSCA
0000109-66-0	PENTANO	10% - 23%	Canadá_NPRI, DSL, SARA312, COV, TSCA
0000078-78-4	ISOPENTANO	0.1% - 1.1%	Canada_NPRI, DSL, SARA312, COV, TSCA
0000287-92-3	CICLOPENTANO	0.1% - 1.1%	DSL, SARA312, COV, TSCA

SECCIÓN 16 — OTRA INFORMACIÓN

Glosario:

ACGIH- American Conference of Governmental Industrial Hygienists; ANSI- American National Standards Institute; Canadian TDG Canadian Transportation of Dangerous Goods; CAS- Chemical Abstract Service;

Chemtrec- Chemical Transportation Emergency Center (US); CHIP- Chemical Hazard Information and Packaging; DSL- Domestic Substances List; EC- Equivalent Concentration; EH40 (UK)- HSE Guidance Note EH40 Occupational Exposure Limits; EPCRA- Emergency Planning and Community Right-To-Know Act; ESLEffects screening levels; HMIS- Hazardous Material Information Service; LC- Lethal Concentration; LD- Lethal Dose; N.D. - No Disponible; NFPA- National Fire Protection Association; OEL- Occupational Exposure Limits; OSHA- Occupational Safety and Health Administration, US Department of Labor; PEL- Permissible Exposure Limit; SARA (Title III)- Superfund Amendments and Reauthorization Act; SARA 313- Superfund Amendments and Reauthorization Act, Section 313; SCBA- Self-Contained Breathing Apparatus; STEL- Short Term Exposure Limit; TCEQ- Texas Commission on Environmental Quality; TLV- Threshold Limit Value; TSCA- Toxic Substances Control Act Public Law 94-469; TWA- Time Weighted Value; US DOT- US Department of Transportation; WHMIS- Workplace Hazardous Materials Information System.

Version 3.0: Fecha de revisión: Agosto 12, 2022 3.0 Adición de número de emergencia

AVISO LEGAL:

Según nuestro mayor conocimiento, la información que aquí aparece es precisa. Sin embargo, ni el proveedor nombrado arriba ni ninguno de sus subsidiarios asume cualquier responsabilidad por la precisión o exhaustividad de la información que aquí aparece. La determinación final de aptitud de cualquier material es la responsabilidad exclusiva del usuario. Todos los materiales pueden presentar riesgos desconocidos y deben ser utilizados con precaución. Aunque se describen ciertos riesgos en este documento, no podemos garantizar que éstos sean los únicos riesgos que existen. La información aquí pertenece a este producto como está actualmente formulado y es basada en la información disponible en este tiempo. La adición de reductores u otros aditivos a este producto pueden alterar sustancialmente la composición y los riesgos del producto. Desde que las condiciones de uso están fuera de nuestro control, no hacemos ninguna garantía, expresa o implícita, y no asumimos ninguna responsabilidad en conexión con cualquier uso de esta información.